



**de** Produktinformation  
**fr** Fiche produit  
**it** Informazioni sul prodotto

**en** Product information  
**da** Produktinformation  
**sv** Produktinformation  
**cs** Informace o výrobku

**pl** Informacja o produkcie  
**sk** Informácia o výrobku  
**hu** Termékismertető  
**tr** Ürün bilgisi

# Outdoor-Beistelltische | Tables d'appoint extérieur

## Tavolini da esterno | Outdoor Side Tables

## Udendørs sidebørde | Utomhus sidobord

## Exteriérové odkládací stolky

## Stoliki dostawiane do stosowania na zewnątrz

## Exteriérové odkladacie stolíky

## Kültéri dohányzóasztalok | Dış mekan sehpaları



---

Achtung! Unbedingt zuerst lesen! Zum späteren Nachlesen aufbewahren!  
Attention! A lire avant l'utilisation! A conserver pour toute consultation ultérieure!

Importante! Leggere attentamente prima dell'utilizzo! Conservare per riferimento futuro!

Important! Read before use! Retain for future reference!

OBS! Læs altid brugsvejledningen! Gem vejledningen til senere brug!

Observa! Läs alltid anvisningen först! Spara den för framtida bruk!

Pozor! Nutno nejdřív přečíst! Uchovejte k pozdějšímu přečtení!

Uwaga! Najpierw koniecznie przeczytać! Zachować do późniejszego wykorzystania!

Pozor! Bezpodmienečne si najprv prečítajte! Uschovajte pre prípad neskoršej potreby!

Figyelem! Használat előtt figyelmesen olvassa el!

Órizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni!

Dikkat! Mutlaka okuyun! Daha sonra tekrar okumak için saklayın!

## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.  
Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Anleitung.  
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team

### Zu Ihrer Sicherheit



#### GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.

#### VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Artikel.  
Er könnte umkippen oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

### Verwendungszweck und Traglast

Der Artikel ist für den Gebrauch im Freien geeignet.

Bei lang anhaltenden Schlechtwetterphasen sowie in den Wintermonaten empfehlen wir Ihnen, den Artikel geschützt und trocken aufzubewahren.

Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Die Traglast beträgt je Tisch maximal 15 kg.

### Zur Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.

Reinigen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Nicht scheuern!

- Bei Produkten aus Stahlrohr für den Außenbereich kann eine Rostbildung nicht völlig ausgeschlossen werden. Sollten Sie einmal leichte Roststellen oder Flugrost feststellen, entfernen Sie diese mit einem handelsüblichen Rostlöser, um eine weitere Ausbreitung zu verhindern.
- Eventuelle Rostabwaschungen am Gestell oder am Untergrund (Fliesen, Natursteine o.Ä.) entfernen Sie am besten umgehend mit einem entsprechenden Reinigungsmittel (Essigreiniger, Natursteinreiniger o.Ä.).

### Auspicken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein.

## Chère cliente, cher client!

Conservez ces instructions en lieu sûr pour pouvoir les consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ces instructions en même temps que l'article.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec cet article.

L'équipe Tchibo

### Pour votre sécurité



#### DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader.

#### PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Posez toujours l'article sur un sol plan et horizontal.
- Ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur l'article.  
Il pourrait basculer ou être endommagé.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

### Domaine d'utilisation et charge admissible

Cet article est destiné à une utilisation à l'extérieur.

En cas de longues périodes de mauvais temps ou pendant les mois d'hiver, nous vous recommandons de mettre l'article à l'abri dans un endroit sec.

Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

La charge maximum de chaque table est de 15 kg.

### Entretien

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc.

Nettoyez les surfaces avec un chiffon humide et un détergent doux et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec. Ne les frottez pas!

- Il est impossible d'exclure que de la rouille se forme sur les produits en tubes d'acier destinés à une utilisation extérieure. Si vous constatez de légères traces ou des points de rouille, enlevez-les avec un antirouille du commerce afin d'éviter que la corrosion se propage.
- Pour enlever les éventuelles coulures de rouille sur la structure ou sur le sol (dalles, pierres naturelles, etc.), le mieux est d'intervenir immédiatement avec un nettoyant adapté (nettoyant à base de vinaigre, nettoyant pour pierres naturelles, etc.).

### Déballage et élimination des emballages

Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective.

## Gentili clienti!

Conservare le presenti istruzioni per consultazione futura.  
In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni.  
Buon divertimento con questo articolo.

## Il vostro team Tchibo

### Per la vostra sicurezza



#### PERICOLO per i bambini

- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. I sacchetti e le plastiche di imballaggio non sono giocattoli. Controllare che non vengano inseriti sulla testa o che alcuni componenti non vengano ingeriti.  
Pericolo di soffocamento!
- Tenere i bambini piccoli lontano dall'articolo, perché potrebbero utilizzarlo per cercare di alzarsi o per arrampicarsi.

#### ATTENZIONE - pericolo di lesioni o di danni materiali!

- Posizionare l'articolo sempre su una superficie piana, non inclinata.
- Non salire o sedersi sull'articolo: potrebbe ribaltarsi o essere danneggiato.
- Utilizzare l'articolo unicamente per lo scopo preposto e non sovraccaricarlo.

### Finalità d'uso e carico utile

L'articolo è idoneo per uso all'esterno.

Durante i periodi di tempo cattivo prolungato e nei mesi invernali, si consiglia di conservare l'articolo protetto e all'asciutto.

L'articolo è destinato all'uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.

Il carico utile per tavolo è pari a massimo 15 kg.

### Manutenzione

Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi e/o spazzole a setole dure, ecc.

Pulire la superficie con un panno morbido e un detergente di media intensità, quindi ripassare con un panno asciutto. Non grattare!

- I prodotti da esterno formati da acciaio tubolare possono essere soggetti alla formazione di ruggine. Qualora dovreste rinvenire una leggera ruggine o una pellicola di ruggine, eliminarla con un antiruggine disponibile in commercio, per impedire alla ruggine di espandersi.
- Rimuovere immediatamente eventuali residui di ruggine dalla struttura o dal pavimento (piastrelle, pietra naturale, ecc.) utilizzando un prodotto detergente adeguato (detergenti a base di aceto, detergenti speciali per pietra naturale, o simili).

### Disimballaggio e smaltimento

Estrarre con cura l'articolo dal materiale di imballaggio e smaltire quest'ultimo in base alla relativa natura.

## Dear Customer

Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.  
We hope you will be entirely satisfied with your purchase.

## Your Tchibo Team

### For your safety



#### DANGER to children

- Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their heads and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- Keep infants away from the product, as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.

#### CAUTION - risk of injury and material damage!

- Always place the product on a level, non-sloping surface.
- Never stand or sit on the product. It could fall over or be damaged.
- Only use the product for its intended purpose and do not overload it.

### Intended use and load-bearing capacity

The product is suitable for outdoor use.

We recommend that you store the product in a dry, sheltered place during long periods of bad weather and throughout the winter months.

It is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.

The maximum load-bearing capacity of each table is 15 kg.

### Care

Do not use abrasive or caustic cleaning agents or hard brushes, etc. for cleaning.

Clean the surfaces with a damp cloth and a mild cleaning product.

Then wipe them dry with a dry cloth. Do not scrub them!

- Outdoor products made from tubular steel may be subject to rust formation. If you find slight traces of rust or rust film, remove them with a commercially-available rust remover to prevent the rust spreading further.
- After cleaning the rust off, you should remove any residue left on the frame or ground (tiles, stones, etc.) immediately with an appropriate cleaning product (vinegar cleaner, cleaning products for stones, etc.).

### Unpacking and disposal

Carefully remove all packaging material and dispose of it in the proper manner.

## Kære kunde!

Gem vejledningen til senere brug. Ved videregivelse af produktet til tredjemand skal vejledningen også følge med.

Du ønskes rigtig god fornøjelse med produktet!

## Teamet fra Tchibo



### Sikkerhed

#### FARE for børn

- Emballeringsmaterialet skal holdes utilgængeligt for børn. Poserne og folierne er ikke legetøj. Pas på, at de ikke trækkes ned over hovedet, og at mindre dele ikke bliver slugt. Fare for kvælning!
- Sørg for, at småbørn ikke har adgang til produktet, da de ellers kan forsøge at trække sig op eller klatre op på produktet.

#### FORSIGTIG - risiko for personskader og materielle skader!

- Stil altid produktet på et lige underlag uden hældning.
- Brug aldrig produktet til at stå eller sidde på. Produktet kan i givet fald vælte eller tage skade.
- Brug kun produktet til det formål, det er beregnet til, og undgå overbelastning.

## Anvendelsesformål og bæreevne

Produktet er egnet til udendørs brug.

I længere perioder med dårligt vejr og i vintermånedene anbefaler vi dig at opbevare produktet på et tørt og beskyttet sted.

Produktet er beregnet til brug i private hjem og er ikke egnet til erhvervsmæssige formål.

Bæreevnen pr. bord udgør maks. 15 kg.

## Rengøring og pleje

Brug aldrig slibende eller ætsende rengøringsmidler eller hårde børster osv. til rengøring.

Rengør overfladerne med en let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel, og tør efter med en helt tør klud. Produktet må ikke skures rent!

- På produkter af stålrør til brug på udendørs områder kan rustdannelse ikke helt udelukkes. Hvis du opdager små rustpletter eller flyverust, kan du fjerne rusten med en almindelig rustlösner for at forhindre, at den breder sig yderligere.
- Fjern eventuelle rustaflejringer på stellet eller underlaget (fliser, natursten o.l.) med det samme med et egnet rengøringsmiddel (rensemiddel på eddikebasis, rensemiddel til natursten osv.).

## Udpakning og bortskaffelse

Fjern omhyggeligt alt emballeringsmateriale, og bortskaf det som sorteret affald.

## Kära kund!

Spara denna anvisning, du kan behöva den i framtiden. Om du skänker bort eller säljer produkten ska denna anvisning medfölja.

Vi önskar dig mycket nöje med produkten!

## Ditt Tchibo-team



### Säkerhetsinformation

#### FARA för barn

- Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Påsar och plastmaterial är inga leksaker. Se till att barn inte trär dem över huvudet eller sväljer delar av dem. Kvävningsrisk!
- Håll produkten borta från små barn som skulle kunna försöka använda den för att dra sig upp eller klättra upp på den.

#### VAR FÖRSIKTIG - Risk för person- och sakskador!

- Ställ alltid produkten på ett jämnt underlag som inte lutar.
- Stå eller sitt inte på produkten. Den kan välna eller skadas.
- Använd inte produkten på annat sätt än den är avsedd för, och överbelasta den inte.

## Användningsområde och belastning

Produkten kan användas utomhus.

Vid långa perioder med dåligt väder och under vintermånaderna rekommenderar vi att produkten skyddas och förvaras torrt.

Produkten är avsedd för privata hem och lämpar sig inte för affärsmässig användning.

Den maximala belastningen per bord är 15 kg.

## Skötsel

Använd inte några slipande eller frätande medel eller några hårdta borstar, etc.

Rengör ytorna med en fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel.

Torka efter med en torr trasa. Skura inte produkten!

- På produkter av stålrör för utomhusbruk kan man inte helt utesluta rostangrepp. Om du upptäcker små rostfläckar eller rostbeläggning ska du avlägsna dem med ett kommersiellt rostborttagningsmedel för att förhindra att rostangreppet sprider sig.
- Avlägsna eventuella rostavlagringar på underredet eller underlaget (kakel, natursten eller liknande) så fort som möjligt med ett lämpligt rengöringsmedel (ätiksbaserat rengöringsmedel, rengöringsmedel för natursten eller liknande).

## Uppackning och bortskaffning

Var noga med att avlägsna allt förpackningsmaterial och bortskaffa det som sorterat avfall.

## Vážení zákazníci,

uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.  
 Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod.  
 Přejeme Vám, abyste byli s tímto výrobkem dlouho spokojeni.

**Váš tým Tchibo**

## Drodzy Klienci!

Niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.  
 Przy ewentualnej zmianie właściciela produktu należy przekazać również  
 tę instrukcję.  
 Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

**Zespół Tchibo**

## Pro Vaši bezpečnost



### NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou určeny na hraní. Dbejte na to, aby si je děti nenatahovaly na hlavu nebo jich část nespolkly. Nebezpečí udušení!
- Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí, protože by se mohly pokoušet vytáhnout se nahoru či na něj vylézt.

### POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod!

- Výrobek postavte na rovnou, ne šikmou plochu.
- Na výrobek si nestoupejte ani nesedejte.  
Mohl by se převrhnut nebo poškodit.
- Výrobek používejte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.

## Účel použití a nosnost

Tento výrobek je vhodný k používání venku.

Během dlouhodobých fází špatného počasí a v zimních měsících Vám doporučujeme tento výrobek uchovávat na chráněném místě a v suchu. Je určen k soukromému využití a není vhodný ke komerčním účelům. Nosnost každého stolku činí maximálně 15 kg.

## Ošetřování

K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky, popř. tvrdé kartáče apod.

Povrchy čistěte navlhčeným hadříkem s trohou jemného čisticího prostředku a otřejte suchým hadříkem. Nedrhněte!

- U výrobků z ocelových trubek určených k venkovnímu použití nelze zcela vyloučit korozi. Jestliže objevíte lehce rezavějící místa nebo náletovou rez, odstraňte je co nejdříve běžně prodejným přípravkem proti korozi, abyste zabránili jejich dalšímu rozšíření.
- Případné stopy stékající rzi na konstrukci nebo podkladu (dlaždice, přírodní kameny apod.) odstraňte nejlépe odpovídajícím čisticím prostředkem (octový čistič, čistič přírodního kamene apod.).

## Vybalení a likvidace

Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál, roztržte jej a zlikvidujte.

## Dla bezpieczeństwa użytkownika



### NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu, gdyż mogłyby podciągać się na nim lub próbować wdrapywać się na niego.

### UWAGA - niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych!

- Produkt należy ustawać zawsze na równym, niespadzistym podłożu.
- Nie siedać ani nie siadać na produkcie. Może on wówczas ulec przewróceniu i uszkodzeniu.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać.

## Przeznaczenie i maksymalne obciążenie

Produkt nadaje się do zastosowania na zewnątrz.

W przypadku długo utrzymującej się złej pogody, a także w okresie zimowym zalecamy przechowywanie produktu w suchym, osłoniętym miejscu.

Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Maksymalne obciążenie każdego stołu wynosi 15 kg.

## Na temat pielęgnacji produktu

Do czyszczenia nie należy używać szorujących ani żrących środków czyszczących wzgl. twardych szczotek itp.

Powierzchnię produktu należy czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem delikatnego środka czyszczącego, a następnie wytrzeć suchą szmatką. Nie szorować!

- W przypadku produktów z rur stalowych do użytku zewnętrznego nie można całkowicie wykluczyć rdzewienia. Jeśli użytkownik zauważa miejsca lekkiego rdzewienia lub też rdzę nalotową, należy je usunąć za pomocą dostępnego w handlu środka do usuwania rdzy, aby uniknąć dalszego rozprzestrzeniania korozji.
- Ewentualne pozostałości po zmyciu rdzy na stelażu pawilonu lub na podłożu (płytki, kamień naturalny itp.) najlepiej niezwłocznie usunąć odpowiednim środkiem czyszczącym (płynem z dodatkiem octu, środkiem do czyszczenia kamienia naturalnego itp.).

## Rozpakowanie i utylizacja

Starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozbyć się ich w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów.

## Vážení zákazníci!

Tento návod uschovajte pre prípad neskoršej potreby.  
Ak výrobok postúpite inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod.  
Želáme vám veľa spokojnosti s týmto výrobkom.

## Váš tím Tchibo

### Pre vašu bezpečnosť



#### NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrecká a fólie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehličali. Nebezpečenstvo udusenia!
- Malé deti udržiavajte v bezpečnej vzdialosti od tohto výrobku, pretože by sa mohli pokúšať nať vystúpiť alebo vyliezať.

#### POZOR - Nebezpečenstvo úrazu a vecných škôd!

- Tento výrobok umiestnite vždy na rovnú a nie šikmú podlahu.
- Na tento výrobok sa nestavajte ani si naň nesadajte. Mohol by sa prevrátiť alebo poškodiť.
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.

## Účel použitia a nosnosť

Tento výrobok je vhodný na použitie vonku.

V prípade dlhšie pretrvávajúcej zlej poveternostnej fáze ako aj v zimných mesiacoch odporúčame tento výrobok uschovať prikrytý na suchom mieste.

Tento výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

Nosnosť každého stolíka je maximálne 15 kg.

## Ošetrovanie

Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.

Povrchové plochy čistite navlhčenou handrou s trochou jemného čistiaceho prostriedku a potom ich utrite suchou handrou. Nedrhnite na jednom mieste!

- Pri výrobkoch z oceľových rúrok určených pre exteriéry nie je úplne možné vylúčiť tvorbu hrdze. Ak by sa na výrobku objavili hrdzavé miesta alebo hrdzavý poprások, odstráňte ich bežne dostupným odstraňovačom hrdze, aby ste zabránili jej rozširovaniu.
- Prípadné hrdzavé zafarbenie konštrukcie alebo podkladu (dlažba, prírodný kameň a pod.) odstráňte najlepšie okamžite príslušným čistiacim prostriedkom (octový čistič, čistič prírodného kameňa a pod.).

## Vybalenie a likvidácia

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho v súlade s pravidlami separovaného zberu.

## Kedves Vásárlónk!

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak. Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

## A Tchibo csapata

### Biztonsága érdekében



#### VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy azokat a gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy az apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- Tartsa távol a gyerekeket a terméktől, mert megkísérhetnek felfészni rá vagy felhúzódzkodni rajta.

#### FIGYELEM - Sérülésveszély és anyagi károk!

- A terméket mindenkor sima, vízszintes talajra helyezze.
- Ne álljon és ne üljön a termékre, mivel az felborulhat vagy megsérülhet.
- A terméket rendeltetésszerűen használja, és ne terhelje túl.

## Rendeltetés és teherbírás

A termék kültéri használatra alkalmas.

Hosszan tartó rossz idő esetén, illetve a téli hónapokban javasoljuk, hogy a terméket tartsa szárazon és óvja az időjárás viszontagságaitól.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható. Az asztalok teherbírása egyenként maximum 15 kg.

## Ápolás

A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószert, illetve kemény kefét stb.

A termék felületét nedves törlőruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg, végül egy száraz ruhával törölje át. Ne súrolja!

- Kültéri, acélcsoves termékek esetében a rozsdásodás nem zárható ki teljesen. Ha kisebb rozsdás foltokat vagy kezdődő rozsdásodást lát, azt kereskedelmi forgalomban kapható rozsdaeltávolítóval távolítsa el, hogy megakadályozza a továbbterjedésüket.
- Az esetleges rozsdaeltávolítás maradványait a vázról vagy a talajról (csempé, terméskő burkolat stb.) azonnal távolítsa el egy megfelelő tisztítószerrel (ecetes vagy terméskő-tisztítószer stb.).

## Kicsomagolás és hulladékkezelés

Óvatatosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre.

## Değerli Müşterimiz!

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.  
Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.  
Yeni ürününüüzü güle güle kullanın.

## Tchibo Ekibiniz



### Kendi güvenliğiniz için

#### Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmemesine veya yutulmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Küçük çocukların ürünü tutunmayı veya üzerine tırmanmayı isteyebileceğini göz önünde bulundurarak onları üründen uzak tutun.

#### DİKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Ürünü daima eğimi olmayan düz bir zemin üzerine yerleştirin.
- Ürünün üzerine çıkmayın veya oturmayın. Devrilebilir veya hasar görebilir.
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemeden kaçının.

## Kullanım amacı ve taşıma kapasitesi

Bu ürün açık alandaki kullanım için uygundur.  
Uzun süreli kötü hava koşullarında ve kış mevsiminde ürünü korunaklı ve kuru bir yerde muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.  
Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.  
Her masanı maksimum taşıma yükü 15 kilogramdır.

## Bakım

- Temizleme için tıraş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır.
- Yüzeyleri hafif nemli bir bezle ve yumuşak bir deterjanla temizleyin ve ardından iyice kurulayın. Ovalamayın!
- Açık alanlar için çelik borudan oluşan ürünlerde, pas oluşumunun tamamen önlenmesi olanaksızdır. Şayet hafif pas yerleri veya yüzey pasları tespit ederseniz, yayılmasını önlemek için piyasada bulunan pas çıkarıcıları ile pas izlerini giderin.
  - İskelette veya alt tabanda (fayanslar, doğal taşlar vb.) olası pas birikimlerini gecikmeden buna uygun bir temizleme maddesiyle (sirke temizleyicisi, doğal taş temizleyicisi vb.) giderebilirsiniz.

## Ambalajı açma ve imha etme

Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırip atın.

## Teknik Destek Hattı

444 2 826

Tchibo Müşteri Hizmetleri çalışma saatleri hafta içi 09:00 - 19:00 saatleri arasındadır.

**Artikelnummer | Référence | Codice articolo | Product number | Varenummer | Artikelnummer  
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası: 387 465**



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen) • [www.fr.tchibo.ch/notices](http://www.fr.tchibo.ch/notices)  
[www.tchibo.de/instructions](http://www.tchibo.de/instructions) • [www.tchibo.dk/vejledninger](http://www.tchibo.dk/vejledninger)  
[www.tchibo.se/bruksanvisningar](http://www.tchibo.se/bruksanvisningar) • [www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)  
[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje) • [www.tchibo.sk/navody](http://www.tchibo.sk/navody)  
[www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok) • [www.tchibo.com.tr/kılavuzlar](http://www.tchibo.com.tr/kılavuzlar)

Made exclusively for:  
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany  
[www.tchibo.de](http://www.tchibo.de)